

**Mercredi 1<sup>er</sup> août 2012 :**

**\*10h à 18h: *Les Arcs-en-ciel du noir* / Invitation à Annie Le Brun, exposition à la Maison de Victor Hugo, Paris 4<sup>e</sup>, 6, place des Vosges. Exposition ouverte du 15 mars au 26 août, tous les jours sauf lundis et jours fériés ; tarifs : 5€, 3€50 ou 2€50**

[« La Maison de Victor Hugo a souhaité inviter Annie Le Brun, dont l'essai *Si rien avait une forme, ce serait cela* emprunte son titre au poète, à dialoguer avec les collections du musée. [...] Le noir, les ténèbres semblent, dans la pensée occidentale, inséparablement liés aux Lumières et paraissent se développer conjointement. Cette antithèse dialectique est particulièrement vive chez Victor Hugo et tâcher d'en explorer les contours c'est aussi souligner l'énorme pouvoir de transmutation poétique qui est le sien, dans plusieurs domaines de création. »]

[Tous les adhérents de la Société des Amis de Victor Hugo ont reçu une invitation au vernissage qui avait lieu le 14 mars.]

**\*10h à 18h : Accrochage en « format de poche », *Les Misérables ont 150 ans / la part nocturne du roman*, Paris 4<sup>e</sup>, au 2<sup>e</sup> étage de la Maison de Victor Hugo, 6 place des Vosges (métro : Bastille ou Chemin-Vert). Entrée libre.**

[En écho à l'exposition du 1<sup>er</sup> étage et avec la justification suivante : « Du vol de l'argenterie chez Mgr Myriel à la traversée des égouts, de la nuit dans la forêt de Cosette à la chasse à l'homme dans les rues de Paris, des scènes essentielles du roman se déroulent la nuit... ».]

**\*10h: *L'Art d'être grand-père*, visite contée pour enfants de 6 à 12 ans, Maison de Victor Hugo, Paris 4<sup>e</sup>, 6 place des Vosges. \*\***

**\*\* Sur réservation à [francoise.logneaux@paris.fr](mailto:francoise.logneaux@paris.fr)**

**\*10h à 12h 30 et 14h à 18h : *Portraits photographiques, portraits-charge*, exposition du 12 mai au 30 septembre 2012, Villequier, Musée Victor Hugo – Maison Vacquerie. Ouvert tous les jours sauf mardi et dimanche matin, de 10h à 12h 30 et de 14h à 18h. Renseignements au 02 35 56 78 31.**

[« Face à face inédit entre caricatures et portraits photographiques de Victor Hugo. Evolution de la représentation publique, médiatisation de l'écrivain, de l'homme politique, censure éventuelle de la presse... autant de sujets étudiés grâce aux témoignages de deux collections privées remarquablement documentées » (celles de Gérard Pouchain et de Jean-Marc Gomis, commissaires de l'exposition).]

**\*10h à 18h : *Victor Hugo actionnaire de la Banque nationale de Belgique*, exposition au Musée de la B.N.B., rue du Bois-Sauvage 10. Tous les jours sauf lundi jusqu'au 31 octobre.**

**\*10h à 19h : *Les Misérables, 1862-2012 / 150 ans*, exposition en hommage à Hugo de 17 artistes : Philippe Berthollet, peintre - Alain Bouguin, sculpteur - Pierre Carcauzon, sculpteur-plasticien - Natalie Cosson, plasticienne - Hon G. Falola, peintre - Isabelle Iste,**

peintre – Jaffrain, peintre – Alexander Johnson, sculpteur - Yves Laffont, peintre – Mana, peintre-plasticienne - Clémentine Mitrani, plasticienne-photographe - Patricia Molins, sculptrice – Papagrebou, peintre - Brigitte Quelin, peintre- Brigitte Senechaud, plasticienne – Serreirof, peintre- Mary-Noëlle Vischi, photographe-plasticienne, Abbaye de Chancelade (Dordogne). Tous les jours jusqu'au 30 août. Entrée : 5 euros ; gratuite pour les moins de 16 ans. Organisation : Collectif Contempora : 05 53 90 47 43 ; [mana24@orange.fr](mailto:mana24@orange.fr).

[L'Association de Promotion Culturelle de l'[Abbaye de Chancelade](#) a souhaité s'associer à la célébration du cent-cinquantième des *Misérables* parce que Jean Valjean « est passé au château des Brunies, sur la commune de la Chapelle Gonaguet, où se trouve le prieuré de Merlande, autrefois rattaché à l'abbaye de Chancelade; Jean Valjean est donc peut-être passé par l'abbaye de Chancelade....]

\*10h à 19h : *Victor Hugo raconté par la caricature*, exposition de caricatures de la collection rassemblée par Gérard Pouchain, Abbaye de Chancelade (Dordogne), du 1er juillet au 31 août.

[L'exposition évoque la vie politique et littéraire du romancier, profondément investi dans les luttes de son temps, sous forme de caricatures originales de Daumier, Nadar, Gill, etc...]

\*11h à 15h 30 : *Musée littéraire Victor Hugo de Vianden* (Grand-Duché de Luxembourg). Fermé le lundi. Adultes : 4 euros ; 13 à 25 ans : 3 euros 50 ; 6 à 12 ans : 2 euros 50 ; tarifs réduits (de 50 centimes dans chaque catégorie) pour groupes de 10 personnes et plus ; <http://victor-hugo.lu>

\*14h 30 : *Les Misérables ont 150 ans*, visite conférence à propos de l'accrochage actuel, Maison de Victor Hugo, Paris 4<sup>e</sup>, 6 place des Vosges.

\*14h et 20h (heure locale): *Les Misérables*, musique de Claude-Michel Schönberg, livret d'Alain Boublil, adapté par Trevor Nunn et John Caird, chansons par Herbert Kretzmer, orchestration John Cameron, orchestration nouvelle par Christopher Jahnke, orchestration additionnelle Stephen Metcalfe, mise en scène Laurence Connor et James Powell, scénographie Matt Kinley, [San Francisco, Orpheum Theatre](#). Prochaines représentations le 2 août à 20h puis jusqu'au 5 août.

\*21h : « Si mes vers avaient des ailes », récital de mélodies de Massenet, de ses disciples (Moret et Reynaldo Hahn) et de ses contemporains (Berlioz, Bizet, Fauré, Gounod, Saint-Saëns) sur des vers de Hugo, à l'occasion du 210<sup>e</sup> anniversaire de la naissance du poète et du 100<sup>e</sup> anniversaire de la mort de Massenet, par Michèle Command (soprano) et Hervé Oléon (baryton-Martin), accompagnés à la harpe par Héloïse Dautry. Programme conçu par l'Association Res Lyrica avec les conseils de la Société des Amis de Victor Hugo. Meyrueis, Aven Armand. Entrée : 22 euros ; enfants : 16 euros. Réservations : 04 66 45 61 31.

[Attention ! la température constante de la grotte est de 12°.]

**\*21h : *Rigoletto***, opéra de Verdi, livret de Piave d'après *Le Roi s'amuse*, direction Fabio Luisi, mise en scène N. Lehnoff, avec Z. Lucic dans le rôle titre et Juan-Diego Florez en Duc de Mantoue. Chaîne Mezzo Live HD. Rediffusion dans la nuit de jeudi 2 à vendredi 3 août à 0h.

**\*22h : *Les Misérables 62***, Forteresse de Cluis-Dessous (Indre). Du 26 juillet au 6 août. Entrée : 12 euros. Gratuit pour les enfants de moins de 12 ans. Repas à l'auberge à partir de 19h : 12 euros 50. Réservations : 02 54 31 23 00 ; [www.manteau-arlequin.fr](http://www.manteau-arlequin.fr)

[« A l'occasion du centenaire de la publication des *Misérables*, une adaptation de l'œuvre dans les ruines du château de Cluis-Dessous sous la forme d'un « livre vivant », écrit et mis en scène par Michel Philippe, avait mobilisé tout le village de Cluis, 130 comédiens amateurs prêtant vie aux multiples personnages. Maurice Douard, tailleur de pierre, incarnait Jean Valjean. Cinquante ans plus tard, le Manteau d'Arlequin revient sur les traces du spectacle de 1962. C'est toujours l'histoire du forçat Jean Valjean, de Cosette, de Gavroche qui est représentée, mais c'est aussi l'histoire du montage de la pièce qui est évoquée. Il s'agit de restituer l'élan collectif d'un village, la volonté affichée d'un véritable théâtre populaire, qui voulait servir le public et parfaire son éducation. Pour autant il ne s'agit pas d'une reconstitution historique (le texte de l'adaptation n'a d'ailleurs pas encore été retrouvé), mais d'un hommage joyeux, libre et volontiers espiègle, aussi bien au chef-d'œuvre hugolien qu'aux pionniers de 1962. Dans un village, qui n'est jamais nommé mais qui ressemble fort à Cluis, les habitants répètent sous la houlette d'Andrée Bernard, femme aux solides convictions, qui aura fort à faire pour emmener toute sa troupe jusqu'à la première. Deux époques vont donc se mêler : le XIX<sup>ème</sup> siècle avec son cortège de misère et d'injustice et le début des années 1960, qui voit la fin de la guerre d'Algérie et l'invention de la minijupe. Drame et fantaisie, humour et tragique ne cesseront de s'enchevêtrer, célébrant en quelque sorte les noces d'or de la littérature et du théâtre avec un tout petit pays qui a choisi de porter haut la voix de l'intelligence et de l'enthousiasme. »]

### Jeudi 2 août :

**\*10h: *Mille et une bêtises***, visite contée pour enfants de 6 à 12 ans, Maison de Victor Hugo, Paris 4<sup>e</sup>, 6 place des Vosges. \*\*

**\*11h 30: *Cosette et Gavroche***, visite contée pour enfants de 6 à 12 ans, Maison de Victor Hugo, Paris 4<sup>e</sup>, 6 place des Vosges. \*\*

\*16h : *Victor Hugo, vie et oeuvre*, visite conférence, Maison de Victor Hugo, Paris 4<sup>e</sup>, 6 place des Vosges.

**Vendredi 3 août:**

\*0h : *Rigoletto*, opéra de Verdi, livret de Piave d'après *Le Roi s'amuse*, direction Fabio Luisi, mise en scène N. Lehnoff, avec Z. Lucic dans le rôle titre et Juan-Diego Florez en Duc de Mantoue. [Chaîne Mezzo Live HD.](#)

\*10h: *L'Art d'être grand-père*, visite contée pour enfants de 6 à 12 ans, Maison de Victor Hugo, Paris 4<sup>e</sup>, 6 place des Vosges. \*\*

[\\*11h à 14h et 16h à 18h : Maison Musée Victor Hugo de Pasajes \(Espagne\), ouverte tous les jours. Entrée gratuite. Au 1<sup>er</sup> étage, exposition permanente : Voyage vers la mémoire ; \[www.victorhugopasaia.net\]\(http://www.victorhugopasaia.net\)](#)

\*11h 30: *Notre-Dame de Paris*, visite contée pour enfants de 10 à 13 ans, Maison de Victor Hugo, Paris 4<sup>e</sup>, 6 place des Vosges. \*\*

\*\* Sur réservation à [francoise.logneaux@paris.fr](mailto:francoise.logneaux@paris.fr)

\*14h 30 : *Victor Hugo, citoyen et homme politique*, visite conférence, Maison de Victor Hugo, Paris 4<sup>e</sup>, 6 place des Vosges.

\*16h : *Les Arcs-en-ciel du noir*, visite conférence dans l'exposition actuelle, Maison de Victor Hugo, Paris 4<sup>e</sup>, 6 place des Vosges.

\*19h 30 : *Les Misérables*, spectacle musical d'Alain Boublil et Claude-Michel Schönberg, Londres, Queen's Theatre. Du lundi au samedi à ce même horaire et en matinée à 14h 30 le mercredi et le samedi. [Réservations possibles jusqu'au 27 décembre 2013 !](#)

\*20h : *Ruy Blas*, drame de Hugo, présenté par le Théâtre des Deux-Rives, mise en scène de Daniel Annotiau, interprète aussi de Don Salluste, aux côtés de Yann Coeslier (Ruy Blas), Claire Nivard (la Reine), Cédric Benquet (Don César), Raphaël Mondon, Yves de Bernouis, Françoise Bussy, Hélène Aubey, Pierre Naccache, Pierre-Antoine Bonifacio, [Orbigny \(Indre-et-Loire\), Château de l'Estang, dans le cadre des Estivals de Touraine.](#)

[Spectacle créé le 1<sup>er</sup> juin à l'Espace Mathis de Paris 19<sup>e</sup>, qui nous a paru d'une belle tenue.]

[\\*20h \(heure locale\): Les Misérables](#), musique de Claude-Michel Schönberg, livret d'Alain Boublil, adapté par Trevor Nunn et John Caird, chansons par Herbert Kretzmer, orchestration John Cameron, orchestration nouvelle par Christopher Jahnke, orchestration additionnelle Stephen Metcalfe, mise en scène Laurence Connor et James Powell, scénographie Matt Kinley, [San Francisco, Orpheum Theatre. Prochaines représentations les 4, 5, 8, 11, 12 et 15 août à 14h, les 3 et 4, 7 au 11 et 14 au 16 août à 20h.](#)

**\*20h 30 :** *Rigoletto*, opéra de Verdi, livret de Piave d'après *Le Roi s'amuse*, direction Fabio Luisi, mise en scène N. Lehnoff, avec Z. Lucic dans le rôle titre et Juan-Diego Florez en Duc de Mantoue. [Chaîne Brava HD TV.](#)

**\*21h :** *Mangeront-ils ?*, comédie de Victor Hugo, mêlée de couplets de Hugo, Musique Benoît Urbain. Arrangements et orchestration : Benoît Urbain. Mise en scène Jean-Pierre Drouin. Décor : Arilus - Armelle Drouin – Ulric Stahl. Costumes : Genia – Lumières : Philippe Frich. Avec : Didier Boulle, Jean-Pierre Drouin, Nathalie Lacroix, Clémence Mercier, Damien Roussineau et Agnès Yver. [Gaye \(Marne\)](#); [www.theatreagora.net](http://www.theatreagora.net)

**\*22h 30 :** *Les Misérables*, adaptation et mise en scène Dominique Mertens, musique Dominic Laprise, avec Jean-Marie Fontaine, Montreuil-sur-Mer (Pas-de-Calais), Citadelle. [Du 3 au 6 août.](#) Entrée : 15 euros. Pour les enfants : 9 euros. Réservations : 03 21 06 72 45 ; [www.lesmiserables-montreuil.com](http://www.lesmiserables-montreuil.com)

#### Samedi 4 août :

**\*11h 30:** *Mille et une bêtises*, visite contée pour enfants de 6 à 12 ans, Maison de Victor Hugo, Paris 4<sup>e</sup>, 6 place des Vosges. \*\*

**\*14h 30:** *Les Arcs-en-ciel du noir*, visite conférence dans l'exposition actuelle, Maison de Victor Hugo, Paris 4<sup>e</sup>, 6 place des Vosges.

**\*16h :** *Sur les pas de Gavroche*, parcours organisé par la Maison de Victor Hugo, Paris 4<sup>e</sup>, 6 place des Vosges.

**\*21h :** *Mangeront-ils ?*, comédie de Victor Hugo, mêlée de couplets de Hugo, Musique Benoît Urbain. Arrangements et orchestration : Benoît Urbain. Mise en scène Jean-Pierre Drouin. Décor : Arilus - Armelle Drouin – Ulric Stahl. Costumes : Genia – Lumières : Philippe Frich. Avec : Didier Boulle, Jean-Pierre Drouin, Nathalie Lacroix, Clémence Mercier, Damien Roussineau et Agnès Yver. [La Chapelle-Lasson \(Marne\)](#); [www.theatreagora.net](http://www.theatreagora.net)

**\*23h 15 :** *L'Apollonide / Souvenirs de la maison close*, film de Bertrand Bonello, Chaîne Canal + Cinéma.

[Parmi les « influences » qui ont nourri son film, Bertrand Bonello commente ainsi celle de Victor Hugo : « Pendant l'écriture du scénario, j'ai rêvé du film muet *L'Homme qui rit* de Paul Leni, adapté du livre de Victor Hugo. Très vite, le personnage défiguré de la « femme qui rit » est devenu la colonne vertébrale du récit de *L'Apollonide*. Elle fait penser au Joker de Christopher Nolan, lui-même inspiré par Hugo. J'aime les corps abîmés, leur manière de contaminer le récit – j'avais d'ailleurs écrit un film autour d'une greffe de visage, que je n'ai jamais pu réaliser. » (Source : [www.mk2.com](http://www.mk2.com); 20 septembre 2011 ; commentaires recueillis par Clémentine Gallot et Auréliano Tonet.

Bonello se réfère au film *The Dark Knight* de Nolan, sorti en 2008 : le confond-il avec le *Batman* de Tim Burton dont le rapport avec les œuvres de Hugo a déjà été mis en lumière ?]

### Dimanche 5 août:

\*14h 30 à 18h 30 : **Maison littéraire de Victor Hugo**, Bièvres (Essonne). Accès au parc : 2 euros ; au parc et au château : 4 euros ; tarif réduit pour étudiants, plus de 60 ans, moins de 12 euros (accompagnés), groupes à partir de 10. Ouverture le samedi et le dimanche au même horaire.

### Lundi 6 août:

\*8h 10 : *L'Apollonide / Souvenirs de la maison close*, film de Bertrand Bonello, Chaîne Canal + Cinéma. Rediffusions le 13 à 9h 50, le 14 à 22h 40 et, sur Canal + décalé, le 9 à 1h 30. [Voir commentaires le 4 août]

### Mardi 7 août :

\*11h 30: *Cosette et Gavroche*, visite contée pour enfants de 6 à 12 ans, Maison de Victor Hugo, Paris 4<sup>e</sup>, 6 place des Vosges. \*\*

\*\* Sur réservation à [francoise.logneaux@paris.fr](mailto:francoise.logneaux@paris.fr)

\*14h 30 : *Victor Hugo, vie et oeuvre*, visite conférence, Maison de Victor Hugo, Paris 4<sup>e</sup>, 6 place des Vosges.

### Mercredi 8 août :

\*11h 30: *Mille et une bêtises*, visite contée pour enfants de 6 à 12 ans, Maison de Victor Hugo, Paris 4<sup>e</sup>, 6 place des Vosges. \*\*

\*10h: *Notre-Dame de Paris*, visite contée pour enfants de 6 à 12 ans, Maison de Victor Hugo, Paris 4<sup>e</sup>, 6 place des Vosges. \*\*

\*\* Sur réservation à [francoise.logneaux@paris.fr](mailto:francoise.logneaux@paris.fr)

\*14h 30 : *Les Misérables ont 150 ans*, visite conférence à propos de l'accrochage actuel, Maison de Victor Hugo, Paris 4<sup>e</sup>, 6 place des Vosges.

\*16h: *Victor Hugo, défenseur du patrimoine*, visite conférence, Maison de Victor Hugo, Paris 4<sup>e</sup>, 6 place des Vosges.

### Jeudi 9 août :

**\*10h: *L'Art d'être grand-père*, visite contée pour enfants de 6 à 12 ans, Maison de Victor Hugo, Paris 4<sup>e</sup>, 6 place des Vosges. \*\***

**\*11h 30 : *Mille et une bêtises*, visite contée pour enfants de 6 à 12 ans, Maison de Victor Hugo, Paris 4<sup>e</sup>, 6 place des Vosges. \*\***

**\*14h 30 : *Victor Hugo, citoyen et homme politique*, visite conférence, Maison de Victor Hugo, Paris 4<sup>e</sup>, 6 place des Vosges.**

**\*16h : *Victor Hugo, vie et oeuvre*, visite conférence, Maison de Victor Hugo, Paris 4<sup>e</sup>, 6 place des Vosges.**

### **Vendredi 10 août:**

**\*10h : *Mille et une bêtises*, visite contée pour enfants de 6 à 12 ans, Maison de Victor Hugo, Paris 4<sup>e</sup>, 6 place des Vosges. \*\***

**\*11h 30: *Cosette et Gavroche*, visite contée pour enfants de 6 à 12 ans, Maison de Victor Hugo, Paris 4<sup>e</sup>, 6 place des Vosges. \*\***

**\*\* Sur réservation à [francoise.logneaux@paris.fr](mailto:francoise.logneaux@paris.fr)**

**\*14h 30 : *Les Misérables ont 150 ans*, visite conférence à propos de l'accrochage actuel, Maison de Victor Hugo, Paris 4<sup>e</sup>, 6 place des Vosges.**

**\*20h 30 : *Des histoires sur le dos du poulpe*, soirée Théâtre-Documentaire ; 1<sup>e</sup> partie : « Gilliatt et la pieuvre » de Victor Hugo (45') ; 2<sup>e</sup> partie : « Le poulpe, un animal époustouflant ». Conception et jeu : Nadine Berland ; collaboration : Michel Quidu. Sainte-Marie de Ré (Charente-Maritime). Adultes : 10 euros ; enfants : 5 euros. Infos et réservations : 05 46 55 41 38. Prochaines représentations les 14, 20 et 28 août à 20h 30.**

[Un petit groupe de spectateurs (une trentaine) est invité sur la plage à partager ces histoires. Le public, assis en cercle sur des chaises pliantes de plage, comme pour une veillée nocturne, écoute l'histoire de Gilliatt et de la pieuvre contée par une actrice. La nuit tombe et des flambeaux s'allument. Une discussion s'ouvre sur le poulpe et ce que les recherches actuelles sur lui nous apprennent.]

**\*21h : *Mangeront-ils ?*, comédie de Victor Hugo, mêlée de couplets de Hugo, Musique Benoît Urbain. Arrangements et orchestration : Benoît Urbain. Mise en scène Jean-Pierre Drouin. Décor : Arilus - Armelle Drouin – Ulric Stahl. Costumes : Genia – Lumières : Philippe Frich. Avec : Didier Boulle, Jean-Pierre Drouin, Nathalie Lacroix, Clémence Mercier, Damien Roussineau et Agnès Yver. [www.theatreagora.net](http://www.theatreagora.net) ; [www.esterday.com](http://www.esterday.com) ; [www.marne.com](http://www.marne.com)**

### **Samedi 11 août :**

**\*11h 30: *Notre-Dame de Paris*, visite contée pour enfants de 6 à 12 ans, Maison de Victor Hugo, Paris 4<sup>e</sup>, 6 place des Vosges. \*\***

**\*\* Sur réservation à [francoise.logneaux@paris.fr](mailto:francoise.logneaux@paris.fr)**

**\*14h 30 : *Victor Hugo, vie et oeuvre*, visite conférence, Maison de Victor Hugo, Paris 4<sup>e</sup>, 6 place des Vosges.**

**\*16h : « *Paris, ville natale de mon esprit* », parcours organisé par la Maison de Victor Hugo, Paris 4<sup>e</sup>, 6 place des Vosges.**

**\*21h : *Mangeront-ils ?*, comédie de Victor Hugo, mêlée de couplets de Hugo, Musique Benoît Urbain. Arrangements et orchestration : Benoît Urbain. Mise en scène Jean-Pierre Drouin. Décor : Arilus - Armelle Drouin – Ulric Stahl. Costumes : Genia – Lumières : Philippe Frich. Avec : Didier Boule, Jean-Pierre Drouin, Nathalie Lacroix, Clémence Mercier, Damien Roussineau et Agnès Yver. [La Forestière \(Marne\)](#) ; [www.theatreagora.net](http://www.theatreagora.net)**

#### **Dimanche 12 août:**

**\*20h : *Esmeralda*, ballet sur une musique de Pugnini, nouvelle version (créée en 2011) du livret et de la chorégraphie : Konstantin Ivanov, Tallin (Estonie), Festival du Couvent de Birgitta; <http://www.birgitta.ee/esmeralda/?lang=en>**

#### **Lundi 13 août:**

**\*20h : *La Vie de Victor Hugo, premiers succès, premières amours*, conférence d'André Maurois le 1<sup>er</sup> avril 1954, rediffusion. France-Culture.**

#### **Mardi 14 août :**

**\*20h : *La Bataille d'Hernani*, par Marcel Achard (21 mai 1949) ; répétition de *Ruy Blas* au T.N.P. avec Gérard Philipe et Jean Vilar, présentée par Lise Elina (1954) ; *L'Art de dire des vers* par Philippe Soupault, avec François Périer et Marie Daëms (12 juin 1956) ; rediffusions. France-Culture.**

**\*21h : *Mangeront-ils ?*, comédie de Victor Hugo, mêlée de couplets de Hugo, Musique Benoît Urbain. Arrangements et orchestration : Benoît Urbain. Mise en scène Jean-Pierre Drouin. Décor : Arilus - Armelle Drouin – Ulric Stahl. Costumes : Genia – Lumières : Philippe Frich. Avec : Didier Boule, Jean-Pierre Drouin, Nathalie Lacroix, Clémence Mercier, Damien Roussineau et Agnès Yver. [Courgivaux \(Marne\)](#) ; [www.theatreagora.net](http://www.theatreagora.net)**

#### **Mercredi 15 août :**

**\*20h : *La Vie de Victor Hugo, le temps du choix* [1848], conférence d'André Maurois le 8 avril 1954, rediffusion. France-Culture.**

\*Nicole Savy attire l'attention des hugoliens sur une utilisation parodique mais sympathique par les partisans d'Obama du finale de l'acte I des *Misérables* de Schönberg et Boublil\* dans la récente campagne électorale américaine : voir [http://www.onetermmore.com/video\\_subtitles.html](http://www.onetermmore.com/video_subtitles.html)

[\*par David Burnham ("Wicked"), Kim Huber ("Sunset Boulevard," "Beauty and the Beast"), Christina Saffran Ashford, Damon Kirsche et David Engel parmi d'autres interprètes, "One Term More" parodie le finale de l'acte I "One Day More." Echantillon des paroles: "One term more, a time to celebrate democracy, repeal Republican hypocrisy" (Un mandat de plus, un moment pour célébrer la démocratie, repousser l'hypocrisie des Républicains). Est-il besoin de préciser que c'est le parti républicain – adversaire, aux Etats-Unis du parti démocrate - qui est visé et non les partisans de la République ?]

#### Jeudi 16 août:

\*20h : *Victor Hugo et les tables tournantes de Jersey*, par Jean Mistler, le 26 octobre 1959 ; *Victor Hugo et le cinéma*, par René Jeanne et Charles Ford, le 26 février 1952 ; extraits des adaptations de *Ruy Blas* par Cocteau avec Jean Marais (1948), et des *Misérables* par André Lang et Raymond Bernard (1934) ; rediffusions. France-Culture.

[Ces rediffusions comme celles de lundi 13, mardi 14 et mercredi 15 (programmes dans la lettre d'information précédente) peuvent être réécoutées pendant une semaine sur le site de France-Culture.]

\*20h (heure locale): *Les Misérables*, musique de Claude-Michel Schönberg, livret d'Alain Boublil, adapté par Trevor Nunn et John Caird, chansons par Herbert Kretzmer, orchestration John Cameron, orchestration nouvelle par Christopher Jahnke, orchestration additionnelle Stephen Metcalfe, mise en scène Laurence Connor et James Powell, scénographie Matt Kinley, San Francisco, Orpheum Theatre. Prochaines représentations les 17, 18, 21, 22, 23, 24, 25 août à 20h, les 18, 18, 22, 25 août à 14h.

\*20h 40 : *Fitzcarraldo*, film de Werner Herzog [pour l'évocation du finale d'*Ernani* de Verdi ]. Chaîne Ciné + Star. Prochaines diffusions : vendredi 17 à 15h 40, dimanche 19 à 10h 25, lundi 20 à 23h, jeudi 23 à 13h 30.

#### Vendredi 17 août :

\*0h et 14h : *Rigoletto*, opéra de Verdi, livret de Piave d'après *Le Roi s'amuse*, direction Fabio Luisi, mise en scène N. Lehnoff, avec Diana Damrau (Gilda), Z. Lucic dans le rôle titre et Juan-Diego Florez en Duc de Mantoue. Chaîne Mezzo Live HD.

[Un conseil : si vous voulez enregistrer la diffusion de 0h, programmez-la à partir de 23h 55 le 16.]

### Samedi 18 août:

\***20h 30** : *Lucrezia Borgia*, opéra de Donizetti, livret de Romani d'après le drame de Hugo, direction musicale Bertrand de Billy, mise en scène Christof Loy, avec Edita Gruberova dans le rôle titre, Pavol Breslik (Gennaro), Franco Vassallo (Don Alfonso), Steven Humes (Gubetta), Alice Coote (Orsini), spectacle de l'Opéra de Bavière (2009), capté par Brian Large. [Chaîne Mezzo](#).

\*21h : *Mangeront-ils ?*, comédie de Victor Hugo, mêlée de couplets de Hugo, Musique Benoît Urbain. Arrangements et orchestration : Benoît Urbain. Mise en scène Jean-Pierre Drouin. Décor : Arilus - Armelle Drouin – Ulric Stahl. Costumes : Genia – Lumières : Philippe Frich. Avec : Didier Boulle, Jean-Pierre Drouin, Nathalie Lacroix, Clémence Mercier, Damien Roussineau et Agnès Yver. [Lachy \(Marne\)](#) ; [www.theatreagora.net](http://www.theatreagora.net)

### Dimanche 19 août:

\***18h** : « *Le Satyre* » de *La Légende des siècles [XXII, édition Poésie/Gallimard, p. 480]*, mis en scène et récité par Jean-Paul Ben, dans le cadre du Festival Songes d'été, Annot (Alpes-de-Haute-Provence).

\***Une émission du 14 janvier sur *Le Dernier Jour d'un condamné*, rediffusée ce jour, est consultable sur [www.lemouv.fr](http://www.lemouv.fr)**

### Lundi 20 août :

\***20h 30** : *Des histoires sur le dos du poulpe*, soirée Théâtre-Documentaire ; 1<sup>e</sup> partie : « Gilliat et la pieuvre » de Victor Hugo (45') ; 2<sup>e</sup> partie : « Le poulpe, un animal époustouflant ». Conception et jeu : Nadine Berland ; collaboration : Michel Quidu. Sainte-Marie de Ré (Charente-Maritime). Adultes : 10 euros ; enfants : 5 euros. Infos et réservations : 05 46 55 41 38. Prochaine représentation le 28 août à 20h 30.

[Un petit groupe de spectateurs (une trentaine) est invité sur la plage à partager ces histoires. Le public, assis en cercle sur des chaises pliantes de plage, comme pour une veillée nocturne, écoute l'histoire de Gilliat et de la pieuvre contée par une actrice. La nuit tombe et des flambeaux s'allument. Une discussion s'ouvre sur le poulpe et ce que les recherches actuelles sur lui nous apprennent.]

### Mardi 21 août :

\***13h 40** : *Les Misérables*, téléfilm de José Dayan, adaptation du roman par Didier Decoin (2000), avec Gérard Depardieu (Valjean), John Malkovich (Javert), Charlotte Gainsbourg (Fantine), Christian Clavier (Thénardier), Veronica Ferres (la Thénardier), Léopoldine Serre (Cosette enfant). **1<sup>e</sup> et 2<sup>e</sup> partie.** [Chaîne Direct 8](#).

\***16h** : *Victor Hugo, vie et oeuvre*, visite conférence, Maison de Victor Hugo, Paris 4<sup>e</sup>, 6 place des Vosges.

\*19h: *Sur les traces des grands écrivains du 19<sup>e</sup> siècle*, « Victor Hugo ». Chaîne Toute l'Histoire. Rediffusion le 22 à 11h.

### Mercredi 22 août :

\*13h 40 : *Les Misérables*, téléfilm de José Dayan, adaptation du roman par Didier Decoin, avec Virginie Ledoyen (Cosette), Enrico Lo Verso (Marius), Asia Argento (Eponine), Michel Duchaussoy (Gillenormand). 3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> partie. Chaîne Direct 8.

\*14h 30 : *Victor Hugo, défenseur des droits de l'enfant*, visite conférence, Maison de Victor Hugo, Paris 4<sup>e</sup>, 6 place des Vosges.

\*16h : *Sur les pas de Gavroche*, parcours organisé par la Maison de Victor Hugo, Paris 4<sup>e</sup>, 6 place des Vosges.

### Jeudi 23 août:

\*14h 30 : *Les Misérables ont 150 ans*, visite conférence à propos de l'accrochage actuel, Maison de Victor Hugo, Paris 4<sup>e</sup>, 6 place des Vosges.

\*16h : *Victor Hugo, vie et oeuvre*, visite conférence, Maison de Victor Hugo, Paris 4<sup>e</sup>, 6 place des Vosges.

### Vendredi 24 août :

\*14h 30 : *Victor Hugo, citoyen et homme politique*, visite conférence, Maison de Victor Hugo, Paris 4<sup>e</sup>, 6 place des Vosges.

\*16h : *Victor Hugo, défenseur des droits de l'enfant*, visite conférence, Maison de Victor Hugo, Paris 4<sup>e</sup>, 6 place des Vosges.

\*21h : *Mangeront-ils ?*, comédie de Victor Hugo, mêlée de couplets de Hugo, Musique Benoît Urbain. Arrangements et orchestration : Benoît Urbain. Mise en scène Jean-Pierre Drouin. Décor : Arilus - Armelle Drouin – Ulric Stahl. Costumes : Genia – Lumières : Philippe Frich. Avec : Didier Boule, Jean-Pierre Drouin, Nathalie Lacroix, Clémence Mercier, Damien Roussineau et Agnès Yver. [Broussy-le-Petit \(Marne\)](#) ; [www.theatreagora.net](http://www.theatreagora.net)

### Samedi 25 août:

\*10h à 18h : Accrochage en « format de poche », *Les Misérables ont 150 ans / la part nocturne du roman*, Paris 4<sup>e</sup>, au 2<sup>e</sup> étage de la Maison de Victor Hugo, 6 place des Vosges (métro : Bastille ou Chemin-Vert). Jusqu'au 30 septembre. Entrée libre.

[En écho à l'exposition du 1<sup>er</sup> étage, Les Arcs-en-ciel du noir ([ouverte jusqu'au 19 août et non jusqu'au 26 comme nous l'avons annoncé – veuillez nous en excuser - d'après une information communiquée par le Musée jusqu'au 31 mai](#)) et avec la justification suivante : « Du vol de l'argenterie chez Mgr Myriel à la traversée des égouts, de la nuit dans la forêt de Cosette à la chasse à l'homme dans les rues de Paris, des scènes essentielles du roman se déroulent la nuit... ».]

**\*14h et 20h (heure locale):** *Les Misérables*, musique de Claude-Michel Schönberg, livret d'Alain Boublil, adapté par Trevor Nunn et John Caird, chansons par Herbert Kretzmer, orchestration John Cameron, orchestration nouvelle par Christopher Jahnke, orchestration additionnelle Stephen Metcalfe, mise en scène Laurence Connor et James Powell, scénographie Matt Kinley, [San Francisco, Orpheum Theatre. Dernière représentation à San Francisco le 26 à 14h.](#)

**\*16h :** *Victor Hugo défenseur du patrimoine*, parcours organisé par la Maison de Victor Hugo, Paris 4<sup>e</sup>, 6 place des Vosges.

**\*20h 50 :** *Sur la piste des grands écrivains du XIXe siècle : « Zola / Maupassant / Victor Hugo »*, Chaîne [Toute l'Histoire](#).

**\*21h :** *Mangeront-ils ?*, comédie de Victor Hugo, mêlée de couplets de Hugo, Musique Benoît Urbain. Arrangements et orchestration : Benoît Urbain. Mise en scène Jean-Pierre Drouin. Décor : Arilus - Armelle Drouin – Ulric Stahl. Costumes : Genia – Lumières : Philippe Frich. Avec : Didier Boulle, Jean-Pierre Drouin, Nathalie Lacroix, Clémence Mercier, Damien Roussineau et Agnès Yver. [Vauchamps \(Marne\); www.theatreagora.net](#)

#### **Dimanche 26 août :**

**\*17h :** *Les Parias chez Hugo*, par Pierrette Dupoyet (création bande son Jean-Marie Bourdat), [dans le cadre de La Forêt des livres, Chanceaux près Loches \(Indre-et-Loire\); www.pierrette-dupoyet.com](#)

[A travers les personnages de Fantine, Jean Valjean, Claude Gueux, Gwynplaine, Pierrette Dupoyet nous invite à regarder et écouter des exclus. Son spectacle, dont le texte est publié aux Editions La Traverse, a tourné en Allemagne, Azerbaïdjan, Bangladesh, Comores, Emirats arabes, Haïti, Ile Maurice, Ile de la Réunion, Liban, Madagascar, Seychelles, Turquie, USA...]

#### **Lundi 27 août:**

**\*15h 50 :** *Fitzcarraldo*, film de Werner Herzog [pour l'évocation du finale d'*Ernani* de Verdi ]. Chaîne Ciné + Star. [Prochaines diffusions : mercredi 29 à 23h 40.](#)

**Mardi 28 août:**

**\*19h (heure locale) : Ouverture d'un Séminaire international du Groupe de recherches sur Victor Hugo et le 19<sup>e</sup> siècle de l'Université de Brasilia à l'occasion du 210<sup>e</sup> anniversaire de Hugo et du cent-cinquantenaire des *Misérables*, à l'initiative de Junia Barreto.**

**\*19h 30 : *Victor Hugo aujourd'hui et demain*, par Arnaud Laster, conférence inaugurale, Auditorium Dois Candangos.**

**Inscriptions gratuites sur le site: <https://sites.google.com/site/victorhugoeseculo19/>**

**Informations et contact avec les réalisateurs et les participants: [210hugoanos@gmail.com](mailto:210hugoanos@gmail.com)**

**\*19h (heure locale): *Les Misérables*, musique de Claude-Michel Schönberg, livret d'Alain Boublil, adapté par Trevor Nunn et John Caird, chansons par Herbert Kretzmer, orchestration John Cameron, orchestration nouvelle par Christopher Jahnke, orchestration additionnelle Stephen Metcalfe, mise en scène Laurence Connor et James Powell, scénographie Matt Kinley, San Diego, Civic Theatre. Prochaines représentations le 29 à 19h, les 30 et 31 à 19h 30, le 1<sup>er</sup> septembre à 14h et 19h 30, le 2 septembre, à 13h et 18h.**

**\*19h 55 : *Sur la piste des grands écrivains du XIX<sup>e</sup> siècle : « Victor Hugo »*, Chaîne Toute l'Histoire. Rediffusion vendredi 31 août à 15h 20.**

**Mercredi 29 août :**

**Séminaire international du Groupe de recherches sur Victor Hugo et le 19<sup>e</sup> siècle de l'Université de Brasilia à l'occasion du 210<sup>e</sup> anniversaire de Hugo.**

**Auditorium du Rectorat.**

**\*8h30 -10h: 1e séance de communications. Etudes comparées hugoliennes.**

**- Clayton Santos Guimarães (Doctorant, Université de Coimbra), « Victor Hugo et Paul Leni: cabinets de monstres »**

**- Dennys Reis (Mestrando, Pós-Trad/UnB), « *Claude Gueux*: du romance à la télévision, une traduction intersémiotique ».**

- Luiz Capelo (Bachelier en Littérature française, UnB), « *Lucrèce Borgia*: du drame romantique de Hugo au roman graphique de Jodorowsky et Manara »

Mediatrice: Maria da Glória Guimarães dos Reis (Coord. PGLA/UnB)

\*10h30 -12h00 : 1<sup>e</sup> Table ronde – Autour des 150 ans des *Misérables*

-Danièle Gasiglia-Laster (Secrétaire Générale da *Société des Amis de Victor Hugo* et du *Festival Victor Hugo et Égaux*, directrice de la revue *L'Écho Hugo*, critique et écrivain) : « *Les femmes dans *Les Misérables** »

-Delphine Gleizes (Université Lumière Lyon 2) « Temps de pose. Les attitudes des personnages dans *Les Misérables* »

Junia Barreto (Université de Brasília/Département de Théorie Littéraire et des Littératures, coordinatrice du Groupe de Recherches Victor Hugo et le XIX<sup>e</sup> siècle) « Représentations de la monstruosité dans *Les Misérables* » –Coordinatrice

\*14h30 -16h00: 2<sup>e</sup> séance de communications – Dialogues artistiques de l'oeuvre de Hugo avec le Brésil

-Adelson Marques (Groupe de Recherches Victor Hugo et le XIX<sup>e</sup> siècle), « *L'homme qui rit*: et le roman hugolien dans les bandes dessinées brésiliennes des années 50 »

Guilherme de Sousa Santos (Mestrando, Pós-Lit/UnB), « Les avatars du drame *Marie Tudor* au Brésil »

Jocileide Silva (Mestranda, Pós-Lit/UnB) , « *Bug-Jargal*: l'absence du noir dans l'organisation de l'opéra brésilien »

Luziane Feitosa (Mestre em Letras - Literatura, Cultura e Sociedade/ UFPI), « L'adaptation littéraire de *Notre-Dame de Paris* pour un public enfantin et juvénile »

Médiatrice: Claudine Franchon (LET/UnB)

\*16h30 -18h00: 2<sup>e</sup> Table ronde- Victor Hugo et les littératures de langue portugaise

-Alexandre Pilati (TEL/UnB), « Victor Hugo et la poésie romantique brésilienne »

-Daniela Callipo (DLM/UNESP, Assis), « Victor Hugo et les romanciers brésiliens du XIXe siècle » - Coordinatrice

-Edvaldo Bergamo (TEL/UnB), « Victor Hugo et la littérature portugaise dix-neuviémiste »

\*19h00 -21h00, Auditorium Dois Candangos

Soirée poétique - La poésie hugolienne par les poètes et les traducteurs

-Anderson Braga Horta (poète et traducteur), « La poésie de Hugo en traduction »

-Chico Alvim (poète), « Sur le poème *L'Âne* »

-Marcos Bagno (LET/UnB), « La traduction de *Choses du soir* par Fernando Sabino »

-Robert Ponge (UFRGS), « Hugo: *Odes et Ballades* (1822-1828) »

Médiateur: Alexandre Pilati (TEL/UnB)

**\*21h : *Rigoletto***, opéra de Verdi, livret de Piave d'après *Le Roi s'amuse*, direction Fabio Luisi, mise en scène N. Lehnoff, avec Diana Damrau (Gilda), Z. Lucic dans le rôle titre et Juan-Diego Florez en Duc de Mantoue. Chaîne Mezzo Live HD. Rediffusion jeudi 30 à 17h 30.

**\*23h 40 : *Fitzcarraldo***, film de Werner Herzog [pour l'évocation du finale d'*Ernani* de Verdi ]. Chaîne Ciné + Star.

**Jeudi 30 août:**

Séminaire international du Groupe de recherches sur Victor Hugo et le 19<sup>e</sup> siècle de l'Université de Brasilia à l'occasion du 210<sup>e</sup> anniversaire de Hugo.

Auditorium du Rectorat.

\*8h30 -10h00, 3e séance de communications – Représentations de la féminité dans les oeuvres de Hugo

-Ariel do Couto e Silva (Groupe de Recherches Victor Hugo et le XIXe siècle), « Féminité et perversité dans *L'Homme qui rit* »

Caroline Pierrard (Groupe de Recherches Victor Hugo et le XIXe siècle), « Homme et animal: représentations de la sexualité dans *Notre-Dame de Paris* »

Lucas Kadimani (Groupe de Recherches Victor Hugo et le XIXe siècle), « La dualité de la figure de la sorcière dans *Mangeront-ils?* »

Médiatrice: Mara Lúcia Mourão Silva (LET/UnB)

\*10h30 -12h00, 3<sup>e</sup> Table ronde – Victor Hugo et la conscience politique

-Bárbara Freitag Rouanet (UnB/UFF), « Réflexions sur *Les Travailleurs de la mer*, de Victor Hugo »

- Cláudia Falluh (TEL/UnB), « Victor Hugo et la colonisation de l'Algérie »

- Hermenegildo Bastos (TEL/UnB), « Présence de Victor Hugo dans le roman historique de Lukács »

- Marcos Moreira (LET/UnB), « Spectres de Victor Hugo: la révolution de 1848 » -  
Coordinateur

\*14h30 - 16h00, 4e séance de communications – Le roman hugolien dans tous ses états

-Leandra Alves dos Santos (Colégio de Aplicação da UFAC), « Aspects spatiaux et littéraires du Paris de Victor Hugo dans *Notre-Dame de Paris* »

- Rosária Cristina Costa Ribeiro (Doutoranda, UNESP/Araraquara), « L'imbrication entre Histoire et fiction dans *Quatrevingt-treize* »

Sidney Barbosa (TEL/UnB), « L'utilisation de l'espace, du thème de la Nature et de la poésie dans la structuration du roman *Les travailleurs de la mer* » - Coordinateur

\*16h30 -18h00, 4e Table ronde – Intersections hugoliennes

- Augusto Rodrigues (TEL/UnB), « Culture populaire, topographie corporelle et inachèvement - une critique rabelaisienne de Victor Hugo »

-Elga Laborde (TEL/UnB) “Les contradictions *esperpénticas* [grotesques et satiriques, à la manière de Valle-Inclan] entre les poétiques verbales et visuelles de Victor Hugo ”

-Piero Eyben (TEL/UnB), « Secret de vergers : insister sur la syntaxe du don (Hugo avec Lacan et Derrida) »

Médiatrice: Cláudia Falluh (TEL/UnB)

\*19h00 -22h00, Auditorium Dois Candangos

- Conférence de clôture

Maxime Prévost (Université d'Ottawa), « Rire pour vrai. *Le Théâtre en liberté et la libération du rire hugolien* »

Médiatrice: Junia Barreto (Coordinatrice du Groupe de Recherches Victor Hugo et le XIXe siècle /TEL-UnB)

-20h30 -22h00 - Lecture spectacle de la pièce *Mangeront-ils?* de Victor Hugo

\*10h : *L'Art d'être grand-père*, visite contée, Maison de Victor Hugo, Paris, 6 place des Vosges.

\*11h 30 : *Notre-Dame de Paris*, visite contée, Maison de Victor Hugo, Paris, 6 place des Vosges.

Vendredi 31 août :

\*10h et 11h 30 : *Mille et une bêtises*, visite contée, Maison de Victor Hugo, Paris 4<sup>e</sup>, 6 place des Vosges.

\*14h : *Du preux Pécopin à la belle Bauldour*, visite contée, Maison de Victor Hugo, Paris 4<sup>e</sup>, 6 place des Vosges.

\*15h 30 : *Monstres et merveilles chez Monsieur Victor Hugo*, visite contée, Maison de Victor Hugo, Paris 4<sup>e</sup>, 6 place des Vosges.

\*20h 30 : *Les Misérables*, par la Bekis's Company, musique et chansons Jean-Claude Severe, avec Luce Bekistan, Isabelle Doyen, Jacques Pabst, et à l'accordéon Didier Lassus, [Lyon, Parvis de la Basilique d'Ainay](#).

[Adaptation de Luce Békistan en 50 minutes (!) qui circule depuis 2007 au moins ; « version Mélo pas triste et populaire », « le texte d'Hugo au mot près avec une touche de “mélo” », annonce le site de la compagnie – [www.bekiscompany.canalblog.com](http://www.bekiscompany.canalblog.com) -,

avec une insistance sur « mélo », qui fait planer un soupçon de parodie ; le public est invité à apporter coussins et pliants.]

**\*21h : *Mangeront-ils ?*, comédie de Victor Hugo, mêlée de couplets de Hugo, Musique Benoît Urbain. Arrangements et orchestration : Benoît Urbain. Mise en scène Jean-Pierre Drouin. Décor : Arilus - Armelle Drouin – Ulric Stahl. Costumes : Genia – Lumières : Philippe Frich. Avec : Didier Boule, Jean-Pierre Drouin, Nathalie Lacroix, Clémence Mercier, Damien Roussineau et Agnès Yver. Champeguyon (Marne) ; [www.theatreagora.net](http://www.theatreagora.net)**